

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

第 235/2002 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據十一月二十九日第 88/99/M 號法令第十九條第二款的規定，作出本批示。

一、經考慮郵政局的建議，除現行郵票外，自二零零三年一月二日起，發行並流通以「羊年」為題，屬特別發行之郵票，面額與數量如下：

澳門幣五元五角 500,000 枚

含面額澳門幣十元郵票之小型張 500,000 枚

二、本批示自公佈之日起生效。

二零零二年十月三十一日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 235/2002

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 19.º do Decreto-Lei n.º 88/99/M, de 29 de Novembro, o Chefe do Executivo manda:

1. Considerando o proposto pela Direcção dos Serviços de Correios, é emitida e posta em circulação, a partir do dia 2 de Janeiro de 2003, cumulativamente com as que estão em vigor, uma emissão extraordinária de selos designada «Ano Lunar da Cabra», nas taxas e quantidades seguintes:

5,50 patacas 500 000

Bloco com selo de 10,00 patacas 500 000

2. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação.

31 de Outubro de 2002.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 236 /2002 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條的規定，作出本批示。

核准政府船塢二零零二年財政年度第一補充預算，金額為 \$204,330.09（澳門幣貳拾萬零肆仟叁佰叁拾元零玖分整），該預算為本批示之組成部分。

二零零二年十一月一日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 236/2002

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar das Oficinas Navais, relativo ao ano económico de 2002, no montante de \$ 204 330,09 (duzentas e quatro mil, trezentas e trinta patacas e nove avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

1 de Novembro de 2002.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

政府船塢二零零二財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar das Oficinas Navais, relativo ao ano económico de 2002

經濟分類 Classificação económica		註銷 Anulação
編號 Código 章 節 條 款 Cap. Gr.º Art.º N.º	項目名稱 Designação	
資本收入 Receitas de capital		
13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
13-01-00-00	上年度管理結餘 Saldo da gerência anterior	\$ 204,330.09